

Người ta... nói gì?

“Tôi nghĩ bất kỳ ai rơi vào cùng hoàn cảnh như tôi, đã và đang phải đương đầu với các vấn đề quản trị sức khỏe đều sẽ gặt hái được các ích lợi từ chương trình này. Nó giúp mọi người có lại được cuộc sống kỷ cương của họ và giúp với các mục tiêu và mang lại hy vọng.”

“Y tá và nhân viên chăm sóc cá nhân của tôi đã có mặt trong một số lần khám bệnh với bác sĩ của tôi, đã giúp tôi hiểu rõ hơn các thủ tục hay để làm sáng tỏ một số các thắc mắc của tôi. Tôi tin rằng sự giới thiệu mà y tá đã thực hiện, và sự chăm sóc tôi đã nhận được đã cải thiện đáng đáp ngoại diện và sức khỏe của tôi. Tôi đã bỏ thuốc lá và đã không hút thuốc nào kể từ tháng Mười Một đến nay.”

Chương trình Quản Trị Sự Chăm Sóc Bệnh Mãn Tính cung cấp các dịch vụ này

- Thẩm định việc chăm sóc sức khỏe.
- Vạch kế hoạch hành động cho sức khỏe đặt trọng tâm lên người bệnh.
- Hỗ trợ cùng với sự điều phối chăm sóc sức khỏe và các dịch vụ khác.
- Giáo dục và huấn luyện.
- Giúp quý vị điều phối việc chăm sóc của quý vị nếu quý vị nhập viện.

Để biết thêm các thông tin

Aging and Disability
Services Administration
1-800-422-3263

Cơ Quan cho Người Lớn Tuổi trong Khu Vực
(Area Agency on Aging)



ADSA Aging & Disability
Services Administration

DSHS 22-1476 VI (2/12)

Đó Là Sức Khỏe Quý Vị Gánh Vác Trách Nhiệm

Học những phương cách mới để quản trị sức khỏe quý vị tại nhà với chương trình **Chronic Care Management (Quản Trị việc Chăm Sóc Bệnh Mãn Tính)**.



Chương trình Quản Trị Chăm Sóc Bệnh Mãn Tính... là gì?

- Một kế hoạch hành động vì sức khỏe tập trung lên các mục tiêu cho sức khỏe và những sự giúp đỡ mà quý vị có thể cần để đạt được các mục tiêu đó.
- Sự tự tin được cải thiện để làm việc với đội ngũ chăm sóc sức khỏe chẳng hạn như các bác sĩ, y tá và nhân viên trị liệu.
- Giúp lấy hẹn khám bệnh.
- Sự tự tin được gia tăng để giúp quý vị tự chăm sóc sức khỏe quý vị.
- Hỗ trợ để giúp quý vị tạo những thay đổi cho cách sống lành mạnh.
- Giáo dục về cách phòng tránh những vấn đề rắc rối hơn với sức khỏe của quý vị.



Những dịch vụ này có phải dành cho tôi không?

- Vị Quản Lý nhân viên Y Tá Chăm Sóc cho quý vị sẽ làm việc với Cán Sự Thụ Lý Hồ Sơ quý vị và bác sĩ quý vị để hỗ trợ quý vị trong sự cộng tác với đội ngũ chăm sóc y tế của quý vị.
- Những dịch vụ từ Vị Quản Lý nhân viên Y Tá Chăm Sóc cho quý vị có thể giúp giảm thiểu những lần nhập viện và cấp cứu, và giúp cải thiện sức khỏe quý vị và việc tự chăm sóc của quý vị.

Dịch vụ này tốn kém bao nhiêu?

- Medicaid trả cho dịch vụ này.
- Miễn phí cho quý vị.
- Quý vị sẽ nhận được tất cả cùng các dịch vụ Medicaid như trước đây.

Vậy tôi sẽ học hỏi được điều gì?

Vị Quản Lý nhân viên Y Tá Chăm Sóc cho quý vị có thể giúp quý vị biết thêm về:

- Quản lý thuốc men quý vị.
- Quản trị tình trạng bệnh tật của quý vị.
- Giúp quý vị có được các dịch vụ trong cộng đồng quý vị.

Tôi phải làm điều gì?

- Cộng tác với y tá trong suốt những lần khám bệnh và các cuộc gọi điện thoại.
- Vạch ra một kế hoạch với điều quý vị muốn thực hiện để cải thiện sức khỏe quý vị.

Tôi sẽ làm việc với ai?

- Một Y Tá Trưởng với vai trò cố vấn sức khỏe cho quý vị.
- Cán sự thụ lý hồ sơ của Cơ Quan dành cho Người Lớn Tuổi Trong Khu Vực (Area Agency on Aging).
- Nhân viên chăm sóc được trả lương của quý vị và những người khác làm việc với quý vị.
- Những người mà quý vị thấy quan trọng với quý vị kể cả các nhân viên tư vấn và nhân viên điều trị bệnh tâm thần.

Làm sao tôi biết được tôi có đủ tiêu chuẩn hợp lệ hay không?

- Nhận bảo hiểm Medicaid cho việc chăm sóc của quý vị.
- Có nguy cơ về các vấn đề sức khỏe.
- Nhận được các dịch vụ chăm sóc cá nhân tại tư gia quý vị.